表1—近三年教学比赛获奖情况一览表

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 分类 | 时间 | 名称 | 奖项 | 教师姓名 |
| 校级 | 2017 | 大连外国语大学第六届教师教学比赛(首届微课大赛) | 二等奖 | 马丽 |
| 省级 | 2015 | 全国高校微课教学比赛辽宁省赛区复赛 | 三等奖 | 韩卫星 |
| 国家级 | 2017 | 2017外研社多语种“教学之星”大赛全国总决赛 | 三等奖 | 徐玲 |

表2—近三年教学成果奖

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 级别 | 年度 | 姓名 | 名称 |
| 校级 | 2016 | 张国强 | 朝鲜语专业本科生创新能力培养模式研究 |
| 李民 | 协作互动式韩国语口译课教学模式的改革实践 |
| 省级 | 2018 | 李民 | 多模态韩国语口译教学模式的探索与实践 |
| 张国强 | 朝鲜语专业创新型人才培养模式的探索和实践 |

表3—近五年教学改革项目一览表

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 分类 | 姓名 | 名称 | 项目号 |
| 省级 | 朴善姬 | 以自建小型语料库为依托的韩国语专业翻译教学改革 | UPRP20140329 |
| 李玉华 | 基于学生自主学习能力培养的朝鲜语人才培养模式研究与实践 | UPRP20140745 |
| 校级 | 张国强 | 朝鲜语专业本科生创新能力培养模式研究 | 2014-RCZ-07 |
| 李民 | 协作互动式韩国语口译课教学模式的改革实践 | 2014-RCY-03 |
| 马丽 | 基于认知隐喻理论的韩国语词汇教学改革 | 2015Z0104 |
| 胡翠月 | 提高韩国语专业本科学位论文质量的教学改革研究 | 2015Y0109 |
| 陈艳平 | 语法微课在基础韩国语课程中的应用研究 | 2017Y22 |
| 徐俊 | 以学生创新实践能力培养为导向的校企协作微课 课程开发研究 | 2017Y23 |

表4—近三年出版教材一览表

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **序号** | **教材名称** | **主编** | **出版社** | **年度** | **备注** |
| 1 | 韩国语写作教程 | 金龙等 | 上海外语教育出版社 | 2015 |  |
| 2 | 韩国语视听说教程（一） | 胡翠月等 | 北京大学出版社 | 2015 | 规划教材 |
| 3 | 韩国语视听说教程（二） | 李玉华 | 北京大学出版社 | 2016 |
| 4 | 韩国语视听说教程（三） | 潘燕梅 | 北京大学出版社 | 2016 |
| 5 | 韩国语视听说教程（四） | 陈艳平 | 北京大学出版社 | 2016 |

表5—教研论文一览表

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **序号** | **论文名称** | **作者** | **发表期刊** | **年度** |
| 1 | 翻译在韩国文学教学中的作用与现状 | 韩卫星 | 中国朝鲜语文 | 2015 |
| 2 | 基于记忆阶段性理论的韩国语词汇教学改革 | 李岩 | 韩国语教学与研究 |
| 3 | 汉语对中国学生习得韩国语发音的负迁移研究 | 胡翠月 | 昆明学院学报 |
| 4 | 论中国高校朝鲜语专业创新型人才的培养 | 马丽 | 韩国语教学与研究 |
| 5 | 基于对比分析的汉韩翻译教学研究 | 朴善姬 | 东亚文化 |
| 6 | 突出思辨能力培养的中级韩国语课程教学模式改革 | 郑杰 | 语文学刊 | 2016 |
| 7 | 认知理论视角下的韩国语词汇教学 | 马丽 | 吉林省教育学院学报 | 2017 |
| 8 | 韩国语MTI翻译实践报告的问题及解决方案 | 李民 | 中国朝鲜语文 |
| 9 | 关于非通用语种本科毕业论文的几点思考 | 徐俊 | 文学教育(上) |
| 10 | 网络媒体多模态教学模式在韩国语口译教学中的构建 | 李民 | 东北亚外语研究 |

表6—近三年本科生省级创新立项一览表

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **序号** | **项目名称** | **学生** | **指导教师** | **年度** |
| 1 | 广西宾阳地区师公剧与韩国假面剧比较研究 | 吴航 | 张国强等 | 2015 |
| 2 | 当前韩语人才就业瓶颈及解决思路的探讨--以大连地区为例 | 谢圣洁 | 张国良 |
| 3 | 基于大数据背景下的通识教育课程创新探索 | 金政佑 | 王倩倩等 |
| 4 | 关于外语类大学生职业性格与就业方向的探索 | 钟舒雯 | 姜雪丽 | 2016 |
| 5 | 外语专业本科毕业生论文撰写情况调查 | 蒋佳悦 | 徐俊 |
| 6 | 韩国儿童文学作品翻译方法初探 | 关凤梅 | 李民 |
| 7 | 当前韩语人才就业瓶颈及解决思路的探讨——以大连地区为例 | 谢圣洁等 | 张国良 |
| 8 | 大连城市形象探析——基于“韩国人眼中的大连城市形象”调查 | 兰馨 | 王笑天 | 2017 |
| 9 | 在连韩国独资企业对韩国语专业人才需求情况调查 | 董玥 | 姜雪丽等 |
| 10 | 韩语翻译服务微信公众平台开发项目 | 雒圆 | 徐俊 |
| 11 | 韩中科普小词典app的开发与应用 | 王婷 | 李民 |
| 12 | 为韩国留学生提供中国旅游咨询实践项目 | 余艳 | 张国良 |
| 13 | 互开放式中韩学习、交流一体化公众号平台开发  | 刘飞雨 | 王笑天 | 2018 |
| 14 | 国内韩语人才市场需求现状调查及发展趋势分析  | 赵雪杉 | 王笑天 |
| 15 | 韩语翻译服务微信公众平台管理运营项目  | 王俊 | 徐俊 |
| 16 | 中韩食疗文化的历史沿革与发展  | 江琦 | 李桂瑶 |
| 17 | 为韩国留学生提供中国旅游咨询–探索传统文化魅力实践项目  | 胡文丽 | 张国良 |
| 18 | 人工智能对韩国语人才发展影响的研究  | 任馨玥 | 郑杰 |
| 19 | 《学姐的市场》公众号运营  | 乔佳慧 | 李桂瑶 |
| 20 | 互联网视域下的听歌学韩语  | 杨曦 | 郑杰 |

表7—近五年本科生发表科研论文统计表

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **序号** | **论文名称** | **发表期刊** | **发表时间** | **学生作者** |
| 1 | 就业价值观视角下国内韩语专业大学生就业问题浅析 | 青年文学家 | 2013/07 | 刘红 |
| 2 | 韩国梦在中国 | 青年与社会 | 2013/07 | 刘红 |
| 3 | 促进与韩国留学生良好互动的对策和建议——以大连外国语大学为例 | 青年时代 | 2015/05 | 业丰菊 |
| 4 | 浅析赴韩留学生文化适应影响因素——以大连外国语大学为例 | 资治文摘 | 2015/05 | 蒋维维 |

表8—2015-2017年本科生申报大学生创新创业训练计划立项一览表

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 时间 | 类别 | 项目名称 | 负责人 | 指导教师 | 合计 |
| 2015 | 重点 | 当前韩语人才就业瓶颈及解决思路的探讨--以大连地区为例 | 谢圣洁 | 张国良 | 3 |
| 广西宾阳地区师公剧与韩国假面剧比较研究 | 吴航 | 张国强 |
| 基于大数据背景下的通识教育课程创新探索——以大连外国语大学思想政治理论课程为中心 | 金政佑 | 王倩倩刘帅 |
| 一般 | 中韩两国大学生校园生活的对比研究 | 林子然 | 朴善姬 | 2 |
| 大学生职业生涯规划之自我认知的探索 | 于乔 | 姜雪丽 |
| 2016 | 重点 | 关于外语类专业大学生职业性格与就业方向的探索 | 钟舒雯 | 姜雪丽 | 3 |
| 非通用语种专业本科毕业生论文撰写情况调查 | 蒋佳悦 | 徐俊 |
| 韩国儿童文学作品翻译方法初探 | 关凤梅 | 李民 |
| 一般 | 通过中韩自贸协定分析韩语专业就业形势 | 栾青 | 张国良 | 7 |
| 从金刚山旅游区发展看朝韩关系 | 迟立群 | 李玉华 |
| 从申遗看韩国传统文化保护与传承 | 伍正容 | 陈艳平 |
| 从中韩瓷器的工艺发展现状看中国瓷器国际地位下降的原因 | 冉祥瑞 | 李桂瑶 |
| 韩国文化产业的成功对中国的启示 | 张庆林 | 谢斌 |
| 韩国语学习与韩国传统游戏结合的实践方案 | 王秋颖 | 李岩 |
| 韩国影视文化对中国当代大学生思想的影响 | 孟倩羽 | 王倩倩 |
| 2017 | 重点 | 大连城市形象探析--基于“韩国人眼中的大连城市形象”调查 | 兰馨 | 王笑天 | 5 |
| 在连韩国独资企业对韩国语专业人才需求情况调查 | 董玥 | 姜雪丽 何佳芮 |
| 韩语翻译服务微信公众平台开发项目 | 雒圆 | 徐俊 |
| 韩中科普小词典 app 的开发与应用 | 王婷 | 李民 |
| 为韩国留学生提供中国旅游咨询实践项目 | 余艳 | 张国良 |
| 一般 | “好书共读，有书共享”微信公众平台开发项目 | 吴涛 | 张国强 | 9 |
| 韩国资讯微信公众平台开发项目 | 刘宗钰 | 王笑天 |
| 韩剧中文字幕偏误分析及解决方案研究 | 莫艺 | 权赫哲 |
| “把关人理论”视角下的韩中新闻编译探析 | 高天 | 徐俊 |
| “一带一路”框架下的中韩公共外交 | 赖婕 | 徐智 |
| 开展韩国礼仪实务学习对于韩国语习得的价值——以大外韩国语学院为例 | 董欣怡 | 满秀娥 |
| 中韩本土信仰社会地位变化研究-以道教和巫俗为中心 | 王晨阳 | 李桂瑶 |
| 方言及少数民族语言对韩语学习的影响及对策 | 陈泠艺 | 权赫哲 |
| 20 世纪 10 年代中韩两国抗日对比研究 ——以三一运动和五四运动为例 | 潘林 | 谢斌 |